

pour-A-soigné  
aQua Queana Qlean  
Platinum

一般家庭用  
プラソニエアクア毛穴クリーン  
Platinum



充電式

家庭用  
保証書1年間付

取扱説明書



- 未永くお使いいただくために、取扱説明書を必ずお読みになってから正しくご使用ください。
- ご使用前に「安全上のご注意」を必ずお読みください。
- この取扱説明書には保証書がついております。いつでも見ることができるところに大切に保管してください。

Made in Korea

品質保証書

商品名	プラソニエアクア毛穴クリーン Platinum <KC318>
保証期間	本体のみ：1年（購入時より） 付属消耗部品は適用外
お買上げ日	年 月 日
お客様	お名前
	ご住所 〒
	TEL - -

本書は本書の「保証規定」に基づき、修理を行うことを約束するものです。お買上げの日から上記保証期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上、当社またはお買上げの販売店に修理を依頼してください。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店または当社にお問い合わせください。

■お買上げ店（販売店名・住所・TEL）

発売元 イノベーション株式会社

〒236-0004 横浜市金沢区福浦1-11-23 Tel.045-789-3761(代)

1 安全上のご注意 ~正しく安全にお使いいただくために~

ご使用前に、この「安全上のご注意」を必ずお読みのうえ、正しくお使いください。

ここに示した注意事項は、本製品を安全に正しくお使いいただき、あなた自身や他の人々への危害や財産等への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。誤った取扱いをすることで生じることが想定される危害や損害の程度を表していますので、必ずお読みになって良く理解し、指示に従ってください。

※取扱説明書は本製品を正しく安全にお使いいただくために必要です。本製品を人に貸したり、差し上げるときには必ずこの取扱説明書と一緒にお渡しください。

●表示と意味については次のとおりです。

表示	意味
	取扱いを誤ると、人が死亡または重傷を負う危険が、切迫して生じることが想定される内容を示します。
	取扱いを誤ると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。
	取扱いを誤ると、人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容を示します。 *物的損害とは、家屋、家財、及び家畜、ペットにかかわる拡大損害を示します。

●絵表示の例

		は、「危険・警告・注意」を示します。具体的な注意内容は図の中や近くに絵や文章で示しています。 ※表示例は「感電注意」です。
		は、「禁止行為」(してはいけないこと)を示します。具体的な禁止内容は図の中や近くに絵や文章で示しています。 ※表示例は「分解禁止」です。
		は、「行為の強制・指示」(必ずすること)を示します。具体的な指示内容は図の中や近くに絵や文章で示しています。 ※表示例は「プラグからコンセントを抜く」です。

本書に記載されている内容に関し、ご不明点、ご質問等は、お買い求め先または当社カスタマーサポートまでお問い合わせください。

使用前に

危険	
	●次のような医療用電子機器をお使いの方は、使用しないでください。 * ペースメーカー等の体内植込型医療用電子機器 * 人工心肺等の生命維持用医療電子機器 * 心電計等の装着型医療用電子機器 * その他体内に装着している医療用電子機器 ※守らないと医療用電子機器の誤作動をまねくおそれがあります。

警告	
	●次のような方は使用を避けてください。 * 心臓疾患の人 * 悪性腫瘍のある人 * 妊娠中や出産直後の人 * 血圧異常の人 * 急性(疼痛性)疾患の人 * 糖尿病の人 * 化学繊維などでかぶれた経験のある人 * てんかんの人 * アトピー性皮膚炎の人 * 感染症疾患の人 * アレルギー体質の人 * 有熱性疾患の人 * 結核性疾患の人 * 特に肌に敏感な人 * 顔面神経痛の人 * クロイド体質の人 * 血友病疾患の人 * 狭心症のある人 * 多発性硬化症の人 * 過度の日焼け直後の人 * 紫斑病など内出血しやすい人 * ステロイド系ホルモン剤の長期使用や肝機能障害で毛細血管拡張を起こしている人 * 交通事故などによる頭部及び眼科の後遺症のある人 * 目の病気のある人(白内障、緑内障、網膜剥離、眼底出血など) * 成長過程の子供 * 自分の意志で動くことや意思表示のできない人 * 生理中の人 * その他医師の治療を受けているときや療養中、身体に異常のあるとき ※事故や体調を悪化させるおそれがあります。

	●次の部位には使用しないでください。 * 頭、眼珠、まぶた、口中、耳、わきの下、首及びその周辺部などデリケートな部位や粘膜部位 * 整形手術やイレズミした部位 * 体内に金属、プラスチック、シリコンを埋め込んでいる部位 * 顔面黒皮症 * 感覚、知覚障害のある部位 * 皮膚に損傷、炎症、色素異常、ニキビや吹出物や湿疹などトラブルを起こしている部位やかゆみやほてり、物理的刺激等による病的なシミがある部位 * 指定部位以外 ※事故や肌・身体トラブルのおそれがあります。 ※本商品はお顔のお手入れ用です。目的以外の使用はしないでください。
--	--

ご使用場所・電源等について

警告	
	●浴室内や湿気の多いところ、トイレ内等、水のかかりやすいところでの充電や長時間の使用はしないでください。※事故や感電、故障のおそれがあります。
	●台所やストーブなど火気の近く、車の中、直射日光のあたるところでの使用はしないでください。 ※事故や感電、故障のおそれがあります。
	●コードやプラグにホコリやゴミを付着させたまま使用しないでください。 ※火災、感電、ショート、やけどのおそれがあります。

警告	
	●必ず正しく記録された交流100V 50/60Hzの家庭用電源をご使用ください。 ※守らないと火災や感電、やけどのおそれがあります。
	●使用中を中断するときや使用後は必ずプラグをコンセントから抜いてください。プラグ 抜くときは、コードを引っ張らず、プラグ本体をもって引き抜いてください。 ※抜かないと火災や異常出力によりやけど、感電のおそれがあります。

準備及び使用時

警告	
	●必ず本商品の目的(顔の美容)に沿って使用してください。 ※守らないと事故や体調不良をおこすおそれがあります。
	●取扱説明書で定められた操作手順で操作してください。 ※守らないと事故や体調不良をおこすおそれがあります。
	●使用時間や使用頻度は取扱説明書の指示に従ってください。 ※守らないと事故や体調不良をおこすおそれがあります。
	●他の機器との併用はしないでください。 ※事故や体調不良をおこすおそれがあります。
	●本製品は家庭用機器ですので、業務用の目的では使用しないでください。 ※事故や体調不良をおこすおそれがあります。
	●次のようなときは使用しないでください。 ・ 本体、コード、プラグ が傷んでいる、熱くなったたりする。 ・ コンセントへの差込みがゆるい。 ※火災、感電、ショート、やけどのおそれがあります。
	●濡れた手でケーブルやコンセントの抜き差しをしないでください。 ※感電やショート、事故のおそれがあります。

注意	
	●取扱いは次の事項を守ってください。 ・ 初めてご使用される方は目立たない部位で使用時間を短くして、肌の様子を見ながらご使用ください。 ※守らないと肌のトラブルや事故のおそれがあります。 ・ 使用中、スパチュラを燃えやすい物に触れさせないでください。 ・ 使用中、身につけている貴金属類に触れさせないでください。それらの物ははずしてから使用してください。 ・ 除毛、脱毛した箇所への当日の使用はやめてください。 ※守らないと腫れたり、赤みがでる可能性があります。
	●本商品は通電したままの放置はしないでください。 ※事故やトラブルの可能性がります。
	●使用前にスイッチ等进行操作し、本体と付属品が正常に作動するか確認してください。万一、損傷、異常等がある場合は、ご購入先が当社カスタマーサポートにご連絡ください。 ※守らないと、事故や体調不良をおこすおそれがあります。

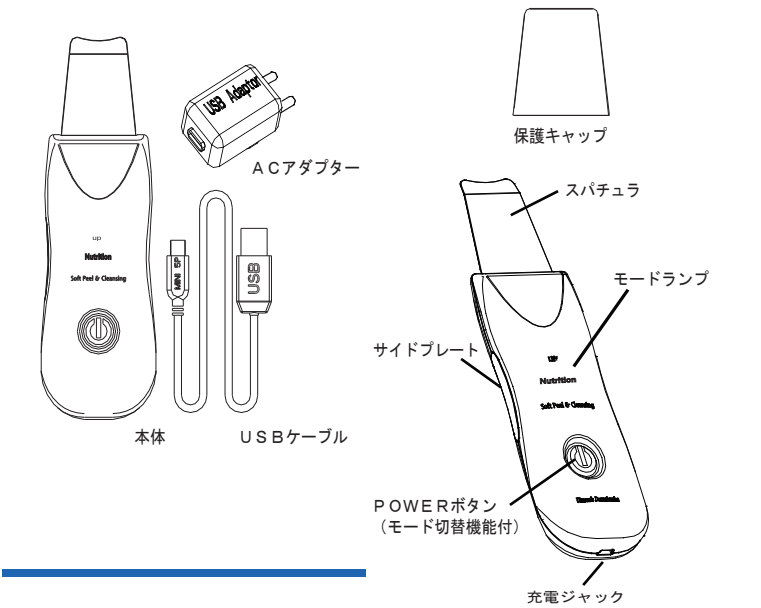
警告	
	●本製品を使用し、痛感や不調を感じたり、発疹、発赤、かゆみ等の皮膚症状があらわれたとき、その他に異常を感じたときは、直ちに使用を中止し、当社 カスタマーサポートにお問合わせをいただくか、専門医にご相談ください。 ※守らないと事故や体調不良をおこすおそれがあります。
	●使用中に異臭や発熱したときは使用を中止してください。 ※事故や故障をおこすおそれがあります。 ※点検のためお買い上げ先、または当社までご相談ください。

保管とお手入れ等

警告	
	●お子様や自分で意志表示できない人の手の届かないところに保管してください。 ※守らないと事故や体調不良、故障などおこすおそれがあります。
	●お手入れは、電源を切り(パワーOFF)充電中は行わないでください。 ※守らないと感電などの事故をおこすおそれがあります。
	●本体や付属品を改造、分解、修理はしないでください。 ※発火や異常動作によるけがのおそれがあります。 ※修理はお買い上げ先、または当社までご相談ください。
	●本体の中は絶対開けないで(分解しないで)ください。 ※故障の原因となります。

注意	
	●充電や保管は、高温多湿、振動、直射日光のあたるところを避け、安全なところで行ってください。 ※守らないと事故や故障のおそれや劣化を早めたりします。
	●本製品を廃棄されるときは、お住まいの各自自治体の条例に従い処分してください。 ※地球環境のため、放置はしないでください。
	●本体や付属品の洗浄は、シンナー、ベンジン、ガソリン等の揮発油や薬品類、研磨剤を含んだ洗剤、熱湯を使用しないでください。(汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤に布を浸し、よく絞ってから汚れをふき取り、乾いた布で仕上げてください) ※変色や傷がつくおそれがあります。
	●本体や付属品を熱器具に近づけたり、電子レンジや高压容器に入れてください。 ※発熱、発火、故障等の原因になります。
	●本体や付属品を高いところから落としたり、損傷したら使用をしないでください。 ※ケガや故障のおそれがあります。
	●本商品を水につけたり、水洗いしないでください。 ※感電やショート、事故のおそれがあります。

2 セット内容と各部の名前~付属品をお確かめください~



【定格・仕様】本体

充電時間	定格電圧	定格電流	消費電力	周波数
約1時間	DC 5V	500 mA	約2.5 W	約29,000 Hz

使用電池	本体寸法 (cm)	本体重量
リチウムポリマー電池	約 15.8 × 5.3 × 1.5	約 73g

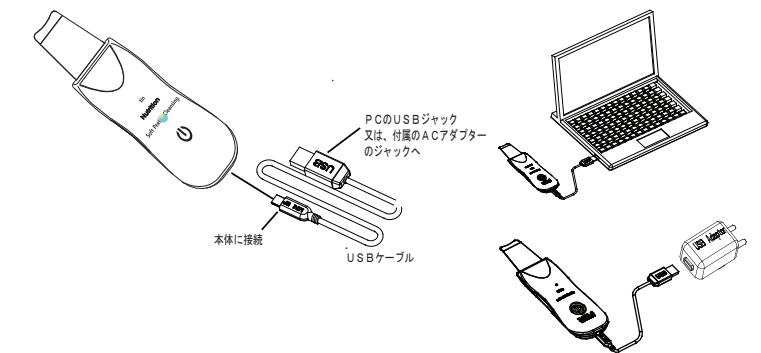
USBケーブルの長さ：約75 cm

型番：KC318

原産国/本体：韓国、ACアダプター：中国

※本製品は、防水仕様ではありません。本体を水につけたり水をかけたりすると故障の原因になりますので、水のかかりやすい場所での使用はおやめください。

3 充電の仕方



- ①本体の充電ジャックにUSBケーブルを接続します。
- ②USBプラグを付属のACアダプターかコンピューターに接続します。
- ③ACアダプターをコンセントに入れます。コンピューターの場合は、電源を入れます。

充電中は、グリーンのLEDが点灯し、充電が完了する点滅します。約1時間でフル充電します。1回の充電で約20分作動します。(電池の劣化により変化することがあります。)

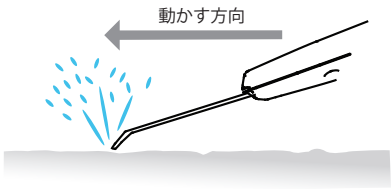
- 充電中、テレビやラジオに雑音が入る場合は別のコンセントを使用してください。
- 充電に適した室温は、15~30℃程度です。
- 低温での充電は蓄電池の寿命が短くなる恐れがありますので、適した温度での充電をお願いします。
- 約0℃以下では充電しないことがあります。
- 充電中、多少熱を持ちますが本体の異常や故障ではありません。
- 内蔵充電電池保護のため、長期間ご使用にならない場合でも月に1回は充電を行ってください。
- 正常な充電をしているのに使用時間が短くなったときは蓄電池の寿命です。



## 4 ご使用の前に ※保護キャップを外して確認をしてください。

### ●超音波発生の確認

お肌を水で濡らし、スパチュラを軽く当ててゆっくりお肌の上を滑らせてください。スパチュラの中からミストが出れば超音波は出ています。ミストの量が少ない時は、水を多めにつけてください。お部屋の明るさや背景の色の影響で、ミストが見えにくいことがあります。



### ●お顔の手入れ

- 必ず化粧を落とし、素肌の状態にしてください。
- お手入れする箇所にニキビや吹き出物がないか確認してください。
- 肌の様子を見ながら使用してください。発疹や発赤、かゆみなど肌のトラブルが生じた場合は使用を中止してください。
- ご使用は1日1回、週1～2回程度にしてください。過度の使用はお肌によくありません。

### ●初めてお使いになる場合は必ずお試しください。

#### 1. Soft Peel&Cleansingモード

- 顔以外（腕の内側など）をきれいに洗い、タオルなどで水を拭き取ってください。
- 洗ったところをきれいな水で濡らし、「5 使用方法 1. Soft Peel&Cleansingモード」に従い、10秒間使用します。
- テスト後、48時間異常が見当たらない場合は、ご使用ください。万一、異常があった場合は使用を中止し、お買い求めの販売店または当社カスタマーサポートにご相談ください。

#### 2. Nutritionモード

- 顔以外（腕の内側など）をきれいに洗い、タオルなどで水を拭き取ってください。
- 「6 使用方法 2. Nutritionモード」に従い、ご使用する化粧品を使って10秒間トリートメントを行います。
- テスト後、48時間異常が見当たらない場合は、ご使用ください。万一、異常があった場合は使用を中止し、お買い求めの販売店または当社カスタマーサポートにご相談ください。

使い始めの方や敏感肌の方は使用時間を短めにし肌の様子を見ながらご使用ください。

※本製品は、防水仕様ではありません。本体を水につけたり水をかけたりすると故障の原因になりますので、水のかかりやすい場所での使用はおやめください。

## 5 使用方法 1. Soft Peel&Cleansingモード

- ①お顔を素肌の状態にしてください。（化粧は落としてください）
- ②保護キャップを取ります。
- ③霧吹きで水を軽く吹きつけます。（お手持ちの水溶性ジェルなどもご使用できますが、スクラブなど肌への刺激のつよいものは、避けてください。）
- ④POWERボタンを押す⇒電源が入り、POWERランプと各モードランプが順番に点灯します。



- ⑤POWERボタンをもう一度押してSoft Peel&Cleansingモードを選択します。⇒選択したモードランプが点灯します。



※水などで濡らした顔にイラストのように、下から上へ上げる感じでお手入れを行ってください。

- ⑥お手入れ開始です。スパチュラを軽く当て、ゆっくり動かしてください。必要に応じて水を追加してください。

スパチュラの金属部に汚れがついたときは、その都度、清潔でやわらかいタオルかティッシュペーパーで汚れを拭き取ってください。

- ※使用開始後5分経過するとタイマーが作動し、自動停止します。必要に応じて④から始めてください。

※本体が多少熱を持つことがありますが、異常ではありません。

**警告** 使用中、使用後、お手入れ箇所に発赤や発疹、かゆみなど不調を感じたら使用を中止し、冷えたタオルをその箇所にあて鎮静し、当社カスタマーサポートにご連絡いただくか、専門医にご相談ください。

## 6 使用方法 2. Nutritionモード（保湿モード）

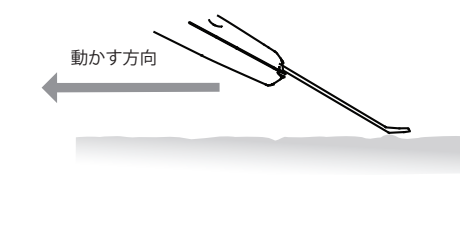
- ①お顔を素肌の状態にしてください。（化粧は落としてください）Soft Peel&Cleansingモードの後が効果的です。
- ②保護キャップを取ります。
- ③お肌に化粧水を塗ります。（乳液やゲル状のものは、使用しないでください。）特にビタミンC配合のフェイシャルマスクの上から行うのが効果的です。

- ④POWERボタンを押す⇒電源が入り、POWERランプと各モードランプが順番に点灯します。

- ⑤POWERボタンをもう一度押してNutritionモードを選択します。⇒選択したモードランプが点灯します。



- ⑥お手入れ開始です。本体のサイドプレートに手が触れるように握り、スパチュラの平らな面をお肌にあて、ゆっくり動かしてください。スパチュラを動かす方向がSoft Peel&Cleansingモードと逆になりますのでご注意ください。必要に応じて化粧水を追加してください。



※使用開始後5分経過するとタイマーが作動し、自動停止します。必要に応じて

- ④から始めてください。

※本体が多少熱を持つことがありますが、異常ではありません。

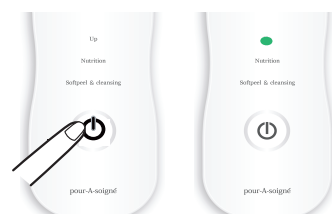
**警告** 使用中、使用後、お手入れ箇所に発赤や発疹、かゆみなど不調を感じたら使用を中止し、冷えたタオルをその箇所にあて鎮静し、当社カスタマーサポートにご連絡いただくか、専門医にご相談ください。

## 7 使用方法 3. Upモード（アップモード）

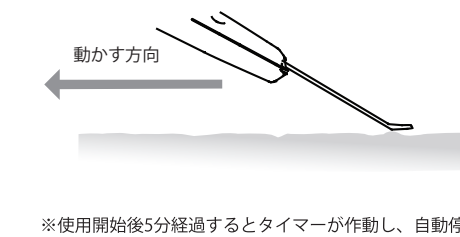
- ①お顔を素肌の状態にしてください。（化粧は落としてください）
- ②保護キャップを取ります。
- ③お肌に化粧水を塗ります。（乳液やゲル状のものは、使用しないでください。）特にビタミンA配合のフェイシャルマスクの上から行うのが効果的です。

- ④POWERボタンを押す⇒電源が入り、POWERランプと各モードランプが順番に点灯します。

- ⑤POWERボタンをもう一度押してUpモードを選択します。⇒選択したモードランプが点灯します。



- ⑥お手入れ開始です。本体のサイドプレートに手が触れるように握り、スパチュラの平らな面をお肌にあて、ゆっくり動かしてください。スパチュラを動かす方向がSoft Peel&Cleansingモードと逆になりますのでご注意ください。必要に応じて化粧水を追加してください。



※使用開始後5分経過するとタイマーが作動し、自動停止します。必要に応じて④から始めてください。

※本体が多少熱を持つことがありますが、異常ではありません。

**警告** 使用中、使用後、お手入れ箇所に発赤や発疹、かゆみなど不調を感じたら使用を中止し、冷えたタオルをその箇所にあて鎮静し、当社カスタマーサポートにご連絡いただくか、専門医にご相談ください。

## 8 効果的なトリートメント方法

毛穴の汚れなどをアクア毛穴クリーンでお手入れし、スッキリとした素肌を目指しましょう。③初めのうちは、お肌の状態を見ながら使用時間を短くしてください。

### 5つのお手入れのポイント

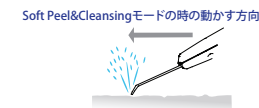
- お肌が温まった状態でのお手入れが効果的です。入浴後の身体が温まっているとき、蒸しタオルで顔を温めた後など。
- 霧吹きなどできれいな水をお手入れ箇所に吹きつけ、スパチュラを優しくあててください。（肌上に水分がないと反応しませんので、水気がなくなりましたらさらに吹きつけてください）
- 3秒間に10cmくらいのスピードで滑らせるように移動させてください。（一ヶ所にとどめないようにしてください）
- お手入れ時間は1日1回（約5～10分）で週1～2回までが効果的です。
- 使用後のお肌のお手入れは、お手持ちの化粧水で整え、乳液で脂分を補ってください。

- ①たっぷりの水で濡らし、汚れをふやかす。（クレンジングを念入りにして予め汚れをふやかしてもOK。）
- ②スパチュラをゆっくり滑らせる。（ゴシゴシ削るのではなく軽くなるイメージで）
- ③振動で汚れを浮か上がらせる。
- ④同一箇所はもう一度水を足してください。（敏感肌の方は、同一箇所にも何度も滑らせないでください。）※一度で取れなくても、定期的に使用することでガンコな汚れも徐々にきれいになります。

### フェイス全体のお手入れ

- 1 下から上へ、中心部から外側へ滑らせる
- 2 矢印にそって先端まで
- 3 再び下から上へ
- 4 Soft Peel&CleansingモードとNutrition及びUpモードは、スパチュラを動かす向きが逆になります。

スパチュラ  
の動かし方は…



- ③ 肌をゴシゴシ削るのではなく、軽くなるようなイメージでお使いください。敏感肌の方は、同一箇所にも何度も滑らせないでください。

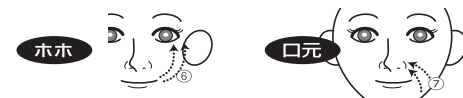
### フェイスラインのお手入れ

- ①アゴから耳の手前まで
- ②口元からこめかみまで
- ③鼻側面からこめかみまで
- ④マユの上から毛の生え際まで中央部から外側へ



### アゴ、口元、ホホの周辺のお手入れ

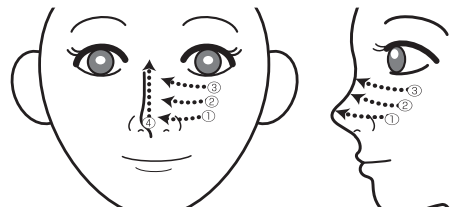
- ⑤下アゴから口元へ（アゴのお手入れ）
- ⑥口元から頬骨まで（ほおのお手入れ）
- ⑦アゴから鼻横へ（口周辺のお手入れ）



お手入れは①～⑦を1セットにして左右交互に5～10分。（お手持ちの時計をご使用ください）使用開始後約5分で自動停止します。

### 鼻の毛穴が気になるとき

- ①小鼻、鼻部の片側を下から上に側面を回りこむように矢印の方にゆっくりとスパチュラを滑らせる
- ②矢印の先端まで
- ③再び下から上に側面を回りこむように滑らせる。
- ④下から上にゆっくり滑らせる。



お手入れは①～④を1セットにして左右交互に2～3分。（お手持ちの時計をご使用ください）使用開始後約5分で自動停止します。

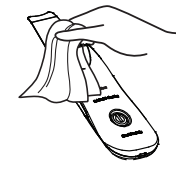
### 警告

- お肌の弱い方は、同一箇所にも何度も滑らせないでください。
- 額は、振動が骨に伝わりやすく不快を感じる場合があります。不快に感じるときは、すぐに使用をやめてください。
- 眼球・まぶた・耳・首には使用しないでください。
- 湿疹・かぶれ・にきび・吹出物などで炎症をおこしている部位にはしないでください。

## 9 使用後のお手入れ方法

- ①電源をOFFにする。
- ②本体は、乾いた布でしっかり水気を取ります。
- ③スパチュラの先端の金属部分は柔らかい布で軽く拭き、乾いた布で仕上げてください。汚れがひどい時は水でうすめた中性洗剤に布を浸し、よくほって汚れを拭き取り、乾いた布で仕上げてください。

【ご注意】シンナー、ベンジン、研磨剤の入った洗剤、化学そうきんは使用しないでください。



- ④汚れたまま保管すると落ちにくくなりミストが弱くなる原因になりますので、必ず使用毎にお手入れしてください。
- ⑤使用後はスパチュラに保護キャップをし、湿気のないところに保管してください。

## 10 保証とアフターサービス

### 保証規定

1. 保証期間内に取扱説明書及び添付の注意書き等に従い正常な状態で使用して故障した場合には、本規定に基づき無料修理致します。但し、消耗品、付属品、メンテナンス費用などは除きます。
2. 保証期間内で次のような場合は有料修理となります。
  - (1) 保証書のご提示がないとき
  - (2) 保証書にお買上げ年月日、お客様名、販売店のない場合や領収書などご購入日が分かる書類の提示の無い場合、または、文字を書き換えられたもの
  - (3) お買上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷のとき
  - (4) 火災、地震、水害、落雷、公害、災害、異常電圧、その他天変地異、戦争や紛争等による故障及び損傷のとき
  - (5) 使用上の誤り、事故、乱用、異電圧及び不当な修理や改造による故障及び損傷
  - (6) 注意事項を遵守しなかった原因による故障
  - (7) お客様の不注意や故意による故障
3. 修理を依頼される場合はお買上げ販売店ないし当社へ本保証書と領収書などご購入日が分かる書類を添えてご依頼ください。やむを得ず送付される場合は送料をご負担願います。
4. 本保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。
5. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本保証書は個人の使用についてのみ有効です。業務用に使用の場合は本保証書の対象外です。

本製品には、上記の「保証規定」に基づき、お買上げの日から1年間の保証が付いています。保証書は必ず「お買上げ年月日」「販売店」など所定事項の記入及び記載内容をよくお読みのあと、大切に保管してください。尚、故障ないし異常が発生したときは、使用せず、下記に記載しています、当社「カスタマーサポート」または「お買い求め先」まで詳しい内容をお知らせください。その際は、下記の商品名と型番をお申し付けください。

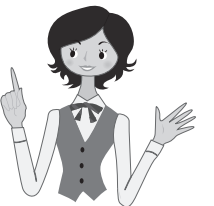
本製品に対するご質問、ご意見、ご相談は、お買い求め先または、当社カスタマーサポートにご相談ください。

【その際は下記の商品名と型番をお申し付けください】

**TEL 0120-373-426**

9:00～17:00（土曜、日曜、祝祭日を除く）  
<http://innovation-corp.co.jp>  
メール: [info@better-life.co.jp](mailto:info@better-life.co.jp)

商品名: プラソニエ アクア毛穴クリーンPlatinum  
型番: KC318



修理や部品のご依頼は、お買い求め先または、当社カスタマーサポートにご相談ください。

※本製品の保証書は本説明書の裏表紙にございます。

本製品を廃棄されるときはお住まいの各自治体の指示に従い、処分してください。地球環境のため、放置はしないでください。

### 愛情点検



### ●長年ご使用の電気器具の点検を！

- ご使用の際、このようなことはありますか？
- スイッチを入れても、ときどき作動しないことがある。
- コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
- 作動中に異常な音や、コゲくさいニオイがする。
- プラグ、コード、本体、充電スタンドなどが異常に熱い。

### ご使用中

故障や事故の防止のため、スイッチを切り、コンセントから電源プラグを抜いて、販売店に点検をご相談ください。